

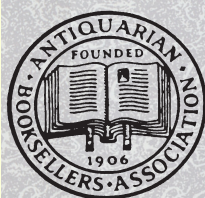
Catalogue 134 - Churchill's Works in Foreign Languages

A selection of 240 books by Churchill in at least a
dozen languages



From top left, catalogue nos: 115, 28, 31, 102, 9, 173.

Mark Weber
The Churchill Book Specialist
PO Box 90689
Tucson, AZ 85752



Tel: 520-743-8405
email: mark@wscbooks.com
website: www.wscbooks.com
July 2011

Notes to Catalogue 134

This catalogue is exclusively of book length works by Sir Winston Churchill as translated into various Foreign languages. This is a very interesting area for collecting as there are many elusive items, but no rarities with huge prices. The vast number of languages and editions are testaments to the ability of Churchill (mostly through the efforts of Emery Reves) to extract ongoing royalties from his books.

This catalogue took 3 months to prepare. I had not previously done the data entry tasks for all these foreign titles, so a lot of time was spent noting publishers, dates, page counts, and so on. Nearly all of the books were acquired by me between 1980-1996 during my frequent book-hunting trips to the countries of Europe, Israel, South Africa, and a few other places.

Nearly all of these books are elusive worldwide, and virtually never seen in the USA. I did some online searching whilst preparing the listings, and many of these titles are unavailable online. But despite the scarcity, costs are far lower than comparable English language editions. There are only 4 titles in this catalogue with a cost per volume over \$100.00. Of the 240 items listed, 184 are priced under \$100.00, and 131 items are less than \$50.00.

In many European countries, books were originally issued in a size normally used for hardbound books (8-10 inches tall) but in card covers. This is usually referred to as "unbound". It was intended that the purchaser then have the book bound in leather or cloth to match the rest of his library. There was often an extra cost version bound by the publisher in cloth, and sometimes even an optional leather binding. For example, HISTORIA in Swedish sold at 42 kr unbound, 52 kr. in cloth and 62 kr in half leather. In general French and Portuguese books were exclusively unbound. Swedish, Danish, Norwegian, Finnish, and pre-war German Books were sold both unbound and bound. Swiss and Post-war German titles were only sold hardbound. Sweden and Denmark were the most regular producers of leather bindings. In this catalogue, the term paperback is used to indicate smaller format (5-6 inches tall) books bound in card covers and usually a cheaper edition, similar to normal US/UK paperbacks.

One could spend \$100,000.00 in travel expenses and not locate all of these books.

Unlike prior catalogues, all of the books listed herein will be loaded onto wscbooks.com. The pictures in the download version of the catalogue are better than printed copies, but the website pictures will be even larger. You will NOT be able to search by catalogue number, so will need to enter the title.

US shipping by media mail is at no cost. International shipping at cost

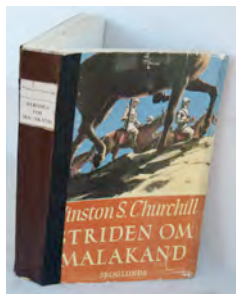
Another book collection arrives at our warehouse >





1 Striden om Malakand (Swedish translation of Malakand Field Force)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1944. Full size book issued in decorative card covers, 320 pages plus ads at rear. Book is tight with clean contents, spine reinforced with dark tape, original title shows through. \$12.00



2 Striden om Malakand (Swedish translation of Malakand Field Force)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1944. Full size book issued in decorative card covers, 320 pages plus ads at rear. Well used example has creases and fraying on spine, owner name on first page, first map has misfolding scars. \$20.00



3 Striden om Malakand (Swedish translation of Malakand Field Force)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1944. This is the extra cost publisher's cloth binding, plain blue with gilt titles, illustrated card covers bound-in. 320 pages, 7 maps, some fold-outs. Especially interesting are the 10 pages of ads at the rear for other Churchill titles from Skoglunds, including details on costs of binding options. Clean unworn book, good unfaded spine colour, bookplate on endpaper. \$50.00



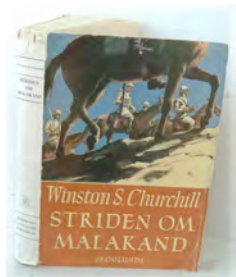
4 Striden om Malakand (Swedish translation of Malakand Field Force)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1944. This is the extra cost publisher's cloth binding, plain blue with gilt titles, illustrated card covers bound-in. 320 pages, 7 maps, some fold-outs. Especially interesting are the 10 pages of ads at the rear for other Churchill titles from Skoglunds, including details on costs of binding options. Clean tight, unworn, spine lightly sunned, owner name on endpaper. \$35.00



5 Striden om Malakand (Swedish translation of Malakand Field Force)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1944. Full size book issued in decorative card covers, 320 pages plus ads at rear. Bright attractive copy, some wear and cracks along edges of card covers. \$45.00



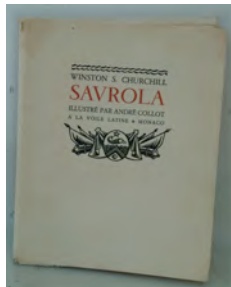
6 Kriget Vid Floden (The River war in Swedish)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1938. This was the first, and until recently, the only foreign translation of The River War. 397 pages, appendices, 22 maps. The publisher offered hardcover copies in plain blue cloth at extra cost, with front card cover of the unbound edition bound in. Book is tight and unworn, but substantial condensation marks on front cover and spine, owner name. \$25.00



7 Savrola

Churchill, Winston S.. Monaco, A la Voile Latine, 1948. The deluxe illustrated numbered edition in French Issued as unbound sheets, over 9 x 11 ins, illustrated by André Collot "de bois gravés en couleurs et en noir" (wood cuts in colour and black) Probably the most elaborate production ever of a Churchill book. (Oh! Those French do have style...) See Langworth p. 49. This is no. 252. The card cover style folder has some edge wear, contents clean and unmarked. No slipcase. \$300.00



8 Savrola

Churchill, Winston S.. Monaco, A la Voile Latine, 1948. The deluxe illustrated numbered edition in French Issued as unbound sheets, over 9 x 11 ins, illustrated by André Collot "de bois gravés en couleurs et en noir" (wood cuts in colour and black) Probably the most elaborate production ever of a Churchill book. See Langworth p. 49. This is copy no. 823. Pages and folder in fine unmarked condition. Slipcase shows external cracks, but has been professionally repaired. \$450.00



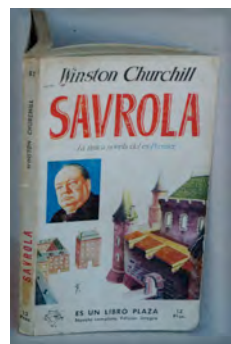
9 Savrola (in French)

Churchill, Winston S.. Editions du Rocher, Monaco, 1948. Softcover in standard paperback format, 243 pages. Book is crisp and unused, with many of the gatherings never cut open. The pulpy paper is well browned and spotted. \$35.00



10 Savrola (in Spanish)

Churchill, Winston S.. Barcelona, Ediciones G.P., 1956. This is Churchill's novel translated into Spanish. This standard size paperback has 160 pages of very fine print. Binding firm, but book worn and somewhat grubby, bookseller stamps on first page. \$10.00





11 Savrola (German translation)



Churchill, Winston S.. Hallwag, Bern, 1948. Hardcover, black cloth, 300 pages. Published in Switzerland for the German language market. Book is crisp and unworn, no names, some sunning to the spine. No dj. \$25.00

12 Savrola (German translation)



Churchill, Winston S.. Hallwag, Bern, 1948. Hardcover, black cloth, 300 pages. Published in Switzerland for the German language market. Book is crisp, unworn, clean unmarked page edges, top edges dark red, no names. Dustwrapper has some rubbing and the red area on spine is faded. \$75.00

13 Savrola (Danish translation)



Churchill, Winston S.. Steen Hasslebalch, Copenhagen, 1948. Hardcover in publishers half leather binding, marbled paper boards, paged edges a speckled blue. 207 pages. Book is clean, unworn, no names. Binding is tight. Gilt on spine is dull. \$40.00

14 Savrola (Danish translation)



Churchill, Winston S.. Steen Hasslebalch, Copenhagen, 1948. Full size softcover in decorated card covers, 207 pages. Clean tight book, slight slant to spine, owner name on first page, spine slightly dull, wear at base of spine \$30.00

15 Savrola (Swedish Translation)



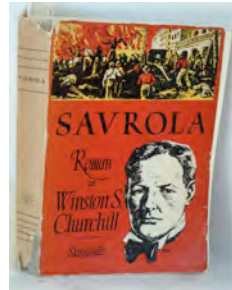
Churchill, Winston DS.. Skoglinds, Stockholm, 1944. Hardcover in plain blue cloth, the illustrated cardcovers are bound in. 339 pages plus same ads at rear. Book is unworn, unmarked, spine sunned, small bookplate on endpaper. \$50.00

16 Savrola (Swedish Translation)



Churchill, Winston S.. Skoguinds, Stockholm, 1944. This is the unbound version of the first Swedish edition, 339 pages, illustrated card covers. Card covers bright but worn with edge tears and some tanning to the spine. No names or markings. \$24.00

17 Savrola (Swedish Translation)



Churchill, Winston S.. Skoguinds, Stockholm, 1944. This is the unbound version of the first Swedish edition, 339 pages, illustrated card covers. Covers worn and loose, some losses at spine ends \$12.00

18 Savrola (Swedish Translation)



Churchill, Winston S.. Skoguinds, Stockholm, 1944. This is the unbound version of the first Swedish edition, 339 pages, illustrated card covers. Clean tight copy, some edge wear to over hanging edges of card covers, no names. \$45.00

19 Savrola (Swedish Translation)



Churchill, Winston S.. B. Wahlstroms, Stockhol, 1958. This is the 2nd Swedish edition, a smaller format and new setting. See Langworth p. 50 or Cohen p. 71. Hardcover bound in half blue leather over patterned paper covered boards, 255 pages. Nice gilt decorations on spine. Clean, tight copy, no names. \$25.00

20 Lord Randolph Churchill (in Swedish)



Churchill, Winston S.. Stockholm, Norstedt & Son, 1941. The only foreign translation of Lord Randolph Churchill, a large (7 x 9.5 in) thick, 580 pages. This is the unbound version in plain cream card covers. Clean crisp copy, seems never read, slight tanning to spine. No dj. \$40.00



21 Lord Randolph Churchill (in Swedish)



Churchill, Winston S.. Stockholm, Norstedt & Son, 1941. The only foreign translation of Lord Randolph Churchill, a large (7 x 9.5 in) thick, 580 pages. The publisher offered an extra cost hardcover version in patterned cloth with a spine label. The front cover of the unbound version is bound in. Fine crisp copy, no names or markings \$75.00

26 La Crise Mondial Tome I: 1911-1915 (The World Crisis in French)



Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1925. Published only in paper covers, this is first volume of the series Covers browned, spine split vertically, paper browned. \$40.00

22 Den Store Krig (The Great War in Danish)



Churchill, Winston S.. Steen Hasselbalchs, Copenhagen, 1935. Danish edition in two massive 8.5 x 11.5 x 2.4 ins heavy volumes, dozens of full colour portraits tipped-in throughout. A truly deluxe edition, bound in half leather. Books are crisp, contents clean. Tan leather spines are dried, frayed at bottom ends of spines. \$75.00

27 La Crise Mondial I-II-III-IV (The World Crisis in French)



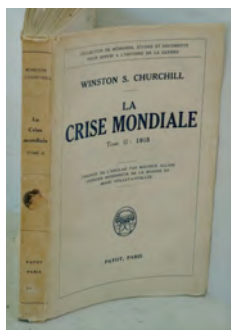
Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1925-1931. Published only in paper covers, the set consists of 4 volumes: I - 1911-1915; II - 1915; III - 1916-1918; IV- 1919. There was no French edition of The Eastern Front. Covers on vol I a little tanned, other 3 unusually bright, bindings firm, contents unmarked. A premium set. \$400.00

23 Den Store Krig (The Great War in Danish)



Churchill, Winston S.. Steen Hasselbalchs, Copenhagen, 1935. Danish edition in two massive 8.5 x 11.5 x 2.4 ins heavy volumes, dozens of full colour portraits tipped-in throughout. A truly deluxe edition, bound in half leather. Bound in bright blue leather spines with red and tan title labels, marbled boards, page edges painted in a pattern. Clean and bright, a very attractive set. \$150.00

28 La Crise Mondial Tome II: 1915 (The World Crisis in French)



Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1928. Published only in paper covers, this is second volume of the series Crisp unread copy, pages never cut open, slight tanning to spine. \$75.00

24 La Crise Mondial I-II-III-IV (The World Crisis in French)



Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1925-1931. Published only in paper covers, the set consists of 4 volumes: I - 1911-1915; II - 1915; III - 1916-1918; IV- 1919. There was no French edition of The Eastern Front. Covers show edge wear, spines are browned with losses towards ends. Contents unmarked, but browning as usual for this pulpy paper. \$150.00

29 Weltkrisis 1911-1914 (German Translation of The World Crisis)



Churchill, Winston S.. Koehler, Leipzig, 1924. Hardcover, 400 pages, bound in grey boards with cloth spine stamped in black and red. This is volume I of The World Crisis. Binding is tight, some wear to lower corners, foxing on spine and page edges. All 5 colored maps are present in pocket at rear. \$150.00

25 La Crise Mondial I-II-III-IV (The World Crisis in French)



Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1925-1931. Published only in paper covers, the set consists of 4 volumes: I - 1911-1915; II - 1915; III - 1916-1918; IV- 1919. There was no French edition of The Eastern Front. Vols 1,3,4 are privately bound in hardcovers, vol 2 in paper covers, worn with cracks and labels. An economy set. \$120.00

30 Bernskubrek Og Æskuprek (My Early Life in Icelandic)



Churchill, Winston S. . Reykjavik, Snælandsútgáfan, 1944. This is the first (and, I believe , only) translation in Icelandic. It is a good sized book, 6.25 x 9.5 inches, 377 pages, 18 photos on coated paper. Although not mentioned by Cohen, this title came in both hardcover and unbound, i.e., a full size softcover. To further complicate matters, the hardcover is seen in both a medium brown cloth and a dark red shade. Original dark red cloth is clean, spine shows a vertical crease, binding slightly loose, contents clean. No dj. \$150.00

**31 Bernskubrek Og Æskuprek (My Early Life in Icelandic)**

Churchill, Winston S. . Reykjavik, Snælandsútgáfan, 1944. This is the first (and, I believe , only) translation in Icelandic. It is a good sized book, 6.25 x 9.5 inches, 377 pages, 18 photos on coated paper. Although not mentioned by Cohen, this title came in both hardcover and unbound, i.e., a full size softcover. To further complicate matters, the hardcover is seen in both a medium brown cloth and a dark red shade. Book bound in dark red cloth is clean, owner inscription. Dustwrapper is edge worn with some small losses at head of spine. \$200.00

32 Mein Frühen Jahre (My Early Life in German)

Churchill, Winston S. . Coron-Verlag, Zürich (1990s??) . Hardcover bound in white cloth stamped in gold, black, and raised embossing. This is no. 48 in a series of Nobel literature prize winners. An attractive book, 404 pages, includes the speeches at the presentation of the award in 1953. Fine fresh unmarked book, includes the original clear mylar dustjacket. \$20.00

33 La Crisis Mundial 1911-1918 (The World Crisis in Spanish)

Churchill, Winston S. . Los libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1944. Hardcover 783 pages, index, numerous maps, some folding. This is translated from the one volume abridged edition of 1931. Bound in tan cloth stamped in gilt. Clean attractive book, slight sunning to spine, gilt bright, pages very white, newspaper photos stuck onto endpapers. \$80.00

34 La Crisis Mundial 1911-1918 (The World Crisis in Spanish)

Churchill, Winston S. . Los libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1944. Hardcover 783 pages, index, numerous maps, some folding. This is translated from the one volume abridged edition of 1931. Bound in tan cloth stamped in gilt. Spine is toned, gilt still bright, contents clean, binding is cracking in the index. A scarce title. \$60.00

35 VÄRLDSKRISEN 1911-1918 (Swedish translation of The World Crisis)

Churchill, Winston S. . Skoglunds, Stockholm, 1931. This is the translation of the one volume abridged edition. It was offered bound in a single volume or as here in a two volume edition. The books are bound in hardcovers with brown cloth spines and tips over marbled paper sides. Books are very clean and seem unused. \$75.00

36 VÄRLDSKRISEN 1911-1918 (Swedish translation of The World Crisis)

Churchill, Winston S. . Skoglunds, Stockholm, 1931. This is the translation of the one volume abridged edition. It was offered unbound in a two volumes or as here in a single thick volume of 888 pages in blue with gilt titles. There are numerous maps, some folding. Binding tight, spine dull, front cover clean and bright, no names, contents clean. Front cover of card cover edition bound in. \$40.00

37 VÄRLDSKRISEN 1911-1918 (Swedish translation of The World Crisis)

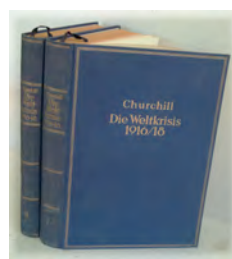
Churchill, Winston S. . Skoglunds, Stockholm, 1931. This is the translation of the one volume abridged edition. It was offered both bound in a single volume, or as here in 2 softcover volumes in striking blue and orange card covers. There are numerous maps, some folding. Covers worn, spines sunned, contents clean. \$60.00

38 Die Weltkrisen 1911-1918 (German translation of The World Crisis)

Churchill, Winston S. . Amstutz, Herdeg & Co., Zürich, 1947. The German translation of the one volume abridged edition of The World Crisis, but since German text is typically longer, this is a two volume work, similar in size to the Odhams edition. Interest in the First World War must have been low after the end of the second, as this title is very rarely seen. Fine pair in dark blue cloth, top edges stained blue, foreedges clean, lovely rounded spines. \$90.00

39 Die Weltkrisen 1916/18 (The World Crisis 1916-1918 in German)

Churchill, Winston S. . Amalthea, Leipzig, 1928. Two hardcover volumes, 297 and 299 pages, plates, maps some folding and coloured. A different publisher than the first two volumes of the series, so not a matching set. Published in both dark blue or green cloth. This set bound in dark green cloth. Covers have good strong colour, but the gilt is flaking off. Contents clean with white paper, no names or markings. \$80.00

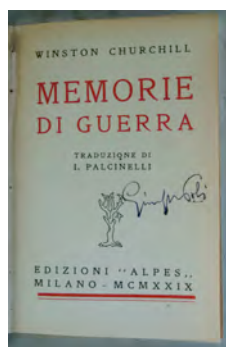
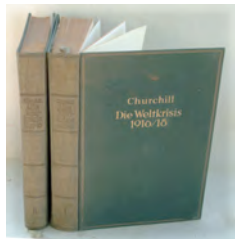
40 Die Weltkrisen 1916/18 (The World Crisis 1916-1918 in German)

Churchill, Winston S. . Amalthea, Leipzig, 1928. Two hardcover volumes, 297 and 299 pages, plates, maps some folding and coloured. A different publisher than the first two volumes of the series, so not a matching set. Published in both dark blue or green cloth. This set in dark blue cloth, covers very clean with bright gilt, spines sunned a bit, gilt still very good. Bindings firm, pages edges white and even, page tops a good unfaded orange shade. Some foxing on the first few pages of part I only. \$120.00



41 Die Weltkrisis 1916/18 (The World Crisis 1916-1918 in German)

Churchill, Winston S. Amalthea, Leipzig, 1928. Two hardcover volumes, 297 and 299 pages, plates, maps some folding and coloured. A different publisher than the first two volumes of the series, so not a matching set. Published in both dark blue or green cloth. Original green cloth well faded on spines, gilt on front covers is bright, some mildew in gutters, contents unmarked, maps neatly folded. \$40.00



46 Memorie di Guerra (The World Crisis 1916-18 in Italian)

Churchill, Winston S. Edizioni Aples, Milano, 1929. Published in card covers, this is a translation of the original serialization of vol III of The World Crisis. 214 pages, with maps, some folding and colored. See Cohen A87/1 in the addenda. This copy has been bound into stiff card covers. Contents have some browning. Very scarce. \$70.00

42 Nach dem Kriege (The Aftermath in German)

Churchill, Winston S. Amalthea, Leipzig, 1924. Hardcover in pale green cloth, 450 pages, maps, some folding and coloured. The scarcest of the German translations of The World Crisis series, and the final one produced. Original cloth is worn and soiled, splits along joints, spine well sunned, edges off-white, contents clean, maps neatly folded. \$60.00



47 Die Weltkrisis 1911-1918 (The World Crisis in German)

Churchill, Winston S. Zürich, Amstutz, Herdeg & Co., 1947. This is the German translation of the one volume abridged edition of The World Crisis, published in two thick volumes, 603 + 655 page, bound in dark blue cloth stamped in gilt. Books are clean and tight, no names. Vol II bound in variant plainer black cloth. Dustwrappers have good colour, the vol. I dj is well worn with some losses along top edge. \$75.00



43 Die Weltkrisis (The World Crisis, first editions in German)

Churchill, Winston S. Berlin and Leipzig, Koehler and Amalthea, 1925-1930. Here is a set of all 5 volumes that were published in German. There were two different publishers so it is not a matching set. The volumes are Weltkrisis 1911-1914, Weltkrisis 1915, Die Weltkrisis 1916/18 (2 Band), Nach Dem Kriege (The Aftermath). All volumes clean and tight in original cloth bindings, some spine fade on the light green final volume. The survival rate on these is very low as you can imagine how unwise it would have been to retain these in your library in 1941 during a social call from the Gestapo literary critics. The best set I have offered. \$450.00



48 De Unge Aar (My Early Life in Danish)

Churchill, Winston S. Steen Hasselbalchs, Copenhagen, 1931. This is the first edition in Danish, 428 pages. Bound in plain card covers with a dustwrapper over them. A worn copy with tears to the thin jacket and loss of the lower inch of its spine. \$30.00



44 La Crise Mondiale 1911-1914 and 1915 (Italian Translation of The World Crisis)

Churchill, Winston S. Societa Anonima Poligrafica Italiana, Rome, 1929-1930. This is the first two volumes of The World Crisis, all that were done by this publisher. Later volumes had a different publisher, although similar in style. These are large premium productions, unbound in card covers, produced with facsimiles and folding maps, as the English firsts. Covers are plain tan with black stamping. Very scarce. Vol I has some cracking and losses on the spine. Vol. II is split into two pieces at page 274. Contents are clean. \$200.00



49 De Unge Aar (My Early Life in Danish)

Churchill, Winston S. Steen Hasselbalchs, Copenhagen, 1945. Published in large format card covers, 392 pages. Card covers have some wrinkles and cracks where they overhang the pages. Spine lightly tanned, contents clean. \$24.00



45 La Crisi Mondiale 1916-1918 Parte Seconda (Vol iii-pt 2)

Churchill, Winston S. Accademia Navale , Livorno, 1930. Large softcover, with charts and maps, some folding. This copy worn with cover coming away at the spine. \$35.00



50 De Unge Aar (My Early Life in Danish)

Churchill, Winston S. Steen Hasselbalchs, Copenhagen, 1945. Published in large format card covers, this copy in publishers extra cost half leather binding over marbled paper boards. Binding tight, contents very clean, high spots of leather are dried and rubbed. \$40.00





51 De Unge Aar (My Early Life in Danish)



Churchill, Winston S.. Steen Hasselbalchs, Copenhagen, 1945, 4th printing. . Published in card covers, but smaller size and thinner paper than the earlier printings. Binding firm, contents clean, spine browned. \$25.00

52 De Unge Aar (My Early Life in Danish)



Churchill, Winston S.. Steen Hasselbalchs, Copenhagen, 1945. Published in large format card covers, 392 pages. Clean copy, no names, spine slightly tanned, over edges of covers wrinkled. \$30.00

53 Mijn Jonge Jaren (My Early Life in Dutch)



Churchill, Winston S.. Allert de Lange, Amsterdam, 1947. Hardcover bound in cream paper boards with a brick red cloth spine, 373 pages. This is the first Dutch edition. Binding firm, a single faint stain on front cover, owner name on endpaper \$24.00

54 Mijn Jonge Jaren (My Early Life in Dutch)



Churchill, Winston S.. Allert de Lange, Amsterdam, 1947. Hardcover bound in cream paper boards with a brick red cloth spine, 373 pages. This is the first Dutch edition. This copy a variant with blue stained top page edges. Covers have some tanning, owner name on endpaper. \$24.00

55 Mijn Jonge Jaren (My Early Life in Dutch)



Churchill, Winston S.. Spectrum, Utrecht. Standard paperback format, 260 pages, pulpy paper, very small typeface. Binding tight, spine faded, probably unread. \$10.00

56 Nuoruuteni (My Early Life in Finnish)



Churchill, Winston S.. Kustannusosakeyhtio, Helsinki, 1954. Hardcover bound in red cloth, 380 pages, a few photos. Very good book, edges clean, contents unmarked, red covers strong color. No dj \$40.00

57 Mes Aventures de Jeunesse (My Early Life in French)



Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1937. The first French edition was published in light green card covers, 359 pages, a few maps. The front cover has a nice Boer War era image of Churchill. This copy has been bound in plain brown hardcovers. The worn original paper covers are bound in. \$35.00

58 Mes Aventures de Jeunesse (My Early Life in French)



Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1937. The first French edition was published in light green card covers, 359 pages, a few maps. The front cover has a nice Boer War era image of Churchill. Original covers show some wear and old tape repairs at head of spine, the first leaf is stuck to the front cover, contents clean, no markings. \$75.00

59 Mes Aventures de Jeunesse (My Early Life in French)



Churchill, Winston S.. Payot, Paris, 1937. The first French edition was published in light green card covers, 359 pages, a few maps. The front cover has a nice Boer War era image of Churchill. Original paper covers have several tears at joints, stains on rear cover, a faint crease on front cover, binding tight. \$50.00

60 Mémoires d'un Jeune Homme (My Early Life in French)



Churchill, Winston S.. Édition Spéciale, Paris, 1972. Later edition in French, bright red card covers, 379 pages. Covers bright. some curve to the spine, edges wrinkled \$20.00



61 Weltabenteuer im Dienst (My Early Life in German)

Churchill, Winston S.. Paul Liszt, Leipzig, 1931. This is the first edition in German. Bound in brown hardcovers decorated in black and gold, 317 pages plus a folding map at the end. Covers show wear, hinges cracked, several splash marks on page edges. \$35.00



66 Ungdom (My Early Life in Norwegian)

Churchill, Winston S.. Gyldendal, Oslo, 1935, 1st edition.. This is the first printing in Norwegian, bound in coarse light blue cloth stamped in gilt with a dark blue panel on spine, 304 pages, a folding map at rear, a few photos on coated paper. Original cloth is unevenly faded on covers and well faded on spine, binding firm, owner name on endpaper, no foxing. \$50.00



62 Weltabenteuer im Dienst (My Early Life in German)

Churchill, Winston S.. Paul Liszt, Leipzig & Munich, 1946. This is the second edition in German, a cheap production in occupied Germany. Bound in fake leather stiff card covers with decorated cloth spine, none of which ages well. Brown covers are rubbed on spine and a crack in the front cover. Contents clean, though a little browned. \$30.00



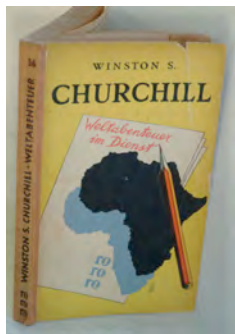
67 Mine Unge År (My Early Life in Norwegian)

Churchill, Winston S.. Gyldendal, Oslo, 1945, 2nd edition. This is the same setting as the 1935 first edition, but a revised title and now bound in a blue green cloth. Book shows some minor wear, binding tight, edges even, no foxing. \$40.00



63 Weltabenteuer im Dienst (My Early Life in German)

Churchill, Winston S.. Rowohlt, Hamburg, 1951. A paperback edition published in the RORORO series of pocket books, features map of Africa on the cover, orange cloth spine. Binding firm paper browned as usual \$10.00



68 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)

Churchill, Winston S. . P.A. Norstedt & Soners, Stockholm, 1931, 1st edition. This is the first printing in Swedish, published unbound in tan card covers printed in red and black, 384 pages, a few photos. The first edition is 9 inches tall whereas most of the later editions are a smaller 7.5 inch size. There are lots of later editions, these firsts are hard to find. Covers browned and worn, contents clean. \$50.00



64 Memorie (1874-1903) (My Early Life in Italian)

Churchill, Winston . S.A. Fratelli Treves., Milano, 1935. The first edition in Italian. Note that middle initial is not present in author's name. Bound in plain card covers with a dustwrapper over it., 376 pages, 3 maps and 12 illustrations on slick paper. Card covers worn, dustwrapper gone except for attached spine. Binding is loose and split in several places. \$40.00



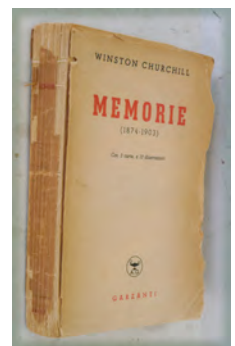
69 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)

Churchill, Winston S. . Albatross/Norstedts, 1948. Bound in cream cloth with a black spine panel, 383 pages. VG copy, binding tight, faint tanning to cspine. No dj. \$15.00



65 Memorie (1874-1903) (My Early Life in Italian)

Churchill, Winston S.. Garzanti, (Milano?), 1946. Postwar production in card covers, printed on cheap pulpy paper, 376 pages, 3 maps, 12 illustrations on slick paper. The paper is well browned, front cover detached, first few pages have frayed edges. Losses to the spien including some of the title. \$40.00



70 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)

Churchill, Winston S. . P.A. Norstedt & Soners, Stockholm, 1953. Bound in cream cloth with a black spine panel, 383 pages. Book is tight, spine browned, card covers from unbound version bound in. No dj. \$15.00



**71 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)**

Churchill, Winston S. . P.A. Norstedt & Soners, Stockholm, 1953. Bound in cream cloth with a black spine panel, 383 pages. Book is fine, crisp, with card covers of unbound version bound in. Dustwrapper is unclipped, clean, minor wear at head of spine. \$30.00

**72 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)**

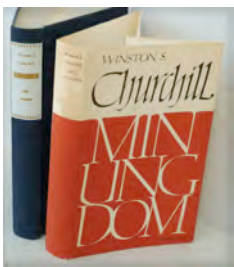
Churchill, Winston S. . Vingforlaget, Stockholm, 1955. Bound in patterned blue/white boards with cream cloth spine, 314 pages. Book is clean, crisp, unmarked. Dark blue dustwrapper is unclipped, some chips and tears. \$30.00

**73 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)**

Churchill, Winston S. . Vingforlaget, Stockholm, 1963. Bound in dark blue cloth with gold title on a white spine panel, 363 pages. Book clean and tight, owner name on endpaper. No dj. \$15.00

**74 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)**

Churchill, Winston S. . Vingforlaget, Stockholm, 1963. Bound in dark blue cloth with gold title on a white spine panel, 363 pages. Fine crisp copy in a crisp, unclipped dutwrapper, some tanning to white area of spine \$30.00

**75 Min Ungdom (Swedish Translation of My Early Life)**

Churchill, Winston S. . P.A. Norstedt & Soners, Stockholm, 1954. Bound in cream cloth with a black spine panel, 383 pages. card covers bound in. Book is clean, tight, no names. No dj. \$15.00

**76 Tanker og Oplevelser (Danish translation of Thoughts and Adventures)**

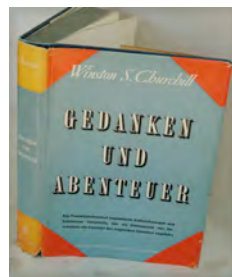
Churchill Winston S. . Steen Hasselbalch, Copenhagen, 1948. This is the first Danish edition, normally seen unbound in tan card covers. 268 pages, maps, cartoons. Binding firm, card covers generally clean with good colour, no names, some wear to overhanging edges. \$40.00

**77 Tanker og Oplevelser (Danish translation of Thoughts and Adventures)**

Churchill Winston S. . Steen Hasselbalch, Copenhagen, 1948. This is the first Danish edition, normally seen unbound in tan card covers. 268 pages, maps, cartoons. Original card covers have some splits and tears, buy no losses. Spine slightly tanned, binding firm, no names or markings. \$25.00

**78 Gedanken und Abenteuer (Thoughts and Adventures in German)**

Churchill, Winston S.. Amstutz, Herdeg & Co., Zürich, 1943, 1st printing. This is the German translation of Thoughts and Adventures published 1943-45 in neutral Switzerland, Hardcover in dark blue cloth with gilt stamping, 342 pages. Book is clean and tight with bright gilt, white page edges, no names. Dustwrapper is unclipped, red areas of spine sunned to orange, several edge cracks. \$45.00

**79 Gedanken und Abenteuer (Thoughts and Adventures in German)**

Churchill, Winston S.. Amstutz, Herdeg & Co., Zürich, 1943, 1st printing. This is the German translation of Thoughts and Adventures published 1943-45 in neutral Switzerland, Hardcover in dark blue cloth with gilt stamping, 342 pages. Book is very crisp, cloth unmarked, gilt bright, owner name on free endpaper. Dustwrapper is worn but has good red areas on spine. \$35.00

**80 Gedanken und Abenteuer (Thoughts and Adventures in German)**

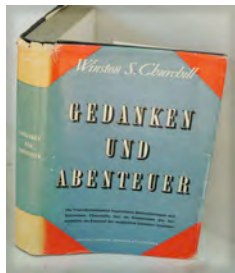
Churchill, Winston S.. Amstutz, Herdeg & Co., Zürich, 1943, 1st printing. This is the German translation of Thoughts and Adventures published 1943-45 in neutral Switzerland, Hardcover in dark blue cloth with gilt stamping, 342 pages. Book very clean, binding firm, no names, no foxing. No dj. \$20.00





81 Gedanken und Abenteuer (Thoughts and Adventures in German)

Churchill, Winston S. Amstutz, Herdeg & Co., Zürich, 1944, 2nd printing. This is the German translation of Thoughts and Adventures published 1943-45 in neutral Switzerland, Hardcover in dark blue cloth with gilt stamping, 342 pages. Book is firm, one small splash mark on spine, no names. Dustwrapper has some tears at spine ends, fading toned areas. \$25.00



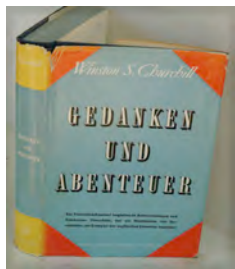
86 Pensamientos y Aventuras (Spanish translation of Thoughts and Adventures)

Churchill, Winston S. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1944, 2nd printing. The second printing has a new cloth binding color of dusty pink. Still 319 pages although slightly thinner paper. Book is clean, gilt bright, bookseller label on pastedown, auto club stamp on half title page. \$25.00



82 Gedanken und Abenteuer (Thoughts and Adventures in German)

Churchill, Winston S. Amstutz, Herdeg & Co., Zürich, 1945, 3rd printing. This is the German translation of Thoughts and Adventures published 1943-45 in neutral Switzerland, Hardcover in dark blue cloth with gilt stamping, 342 pages. Book very clean with bright gilt, no names, no spots. Dustwrapper is unclipped, some loss at head of spine, fading to red areas. \$20.00



87 Réflexions et Aventures (Thoughts and Adventures in French)

Churchill, Winston S. Delachaux & Niestle, Neuchatel Switzerland, 1944. 1st French translation of Thoughts and Adventures, published in neutral Switzerland in 1944. Here is an unknown variant in cloth with the card covers bound in. \$50.00



83 Gedanken und Abenteuer (Thoughts and Adventures in German)

Churchill, Winston S. Amstutz, Herdeg & Co., Zürich, 1945, 3rd printing. This is the German translation of Thoughts and Adventures published 1943-45 in neutral Switzerland, Hardcover in dark blue cloth with gilt stamping, 342 pages. Book is crisp and unworn, prior owner label on free endpaper (Hr. Weber in this case), covers clean, gilt bright. No dj. \$12.00



88 Réflexions et Aventures (Thoughts and Adventures in French)

Churchill, Winston S. Delachaux & Niestle, Neuchatel Switzerland, 1945. The second printing is bound in the same style card covers as the first, noting 2e edition on the spine and title page. Covers clean, strong red on spine, a closed tear at end of spine. \$20.00



84 Pensamientos y Aventuras (Spanish translation of Thoughts and Adventures)

Churchill, Winston S. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1943, 1st printing. The first edition is bound in red or medium blue cloth, 319 pages. This copy in blue cloth. Binding firm, spine sunned and dull, rear cover has condensation marks. Try and find another of the variant blue cloth bindings. \$50.00



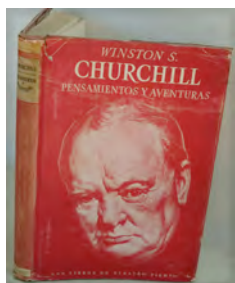
89 Réflexions et Aventures (Thoughts and Adventures in French)

Churchill, Winston S. Delachaux & Niestle, Neuchatel Switzerland, 1944. 1st French translation of Thoughts and Adventures, published in neutral Switzerland in 1944. In decorated card covers with drawings of tank, plane, palette, books, etc. in red and black. Covers seem soiled, spine solid, no names. \$25.00



85 Pensamientos y Aventuras (Spanish translation of Thoughts and Adventures)

Churchill, Winston S. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1943, 1st printing. The first edition is bound in red or medium blue cloth, 319 pages. Book is clean, no foxing. Scarce wartime dustwrapper is worn with sunning on the spine. \$75.00



90 Réflexions et Aventures (Thoughts and Adventures in French)

Churchill, Winston S. Delachaux & Niestle, Neuchatel Switzerland, 1944. 1st French translation of Thoughts and Adventures, published in neutral Switzerland in 1944. In decorated card covers with drawings of tank, plane, palette, books, etc. in red and black. Covers clean, spine slightly dull with a split at bottom front, paper far whiter than usual, no names. \$25.00





91 Réflexions et Aventures (Thoughts and Adventures in French)



Churchill, Winston S.. Delachaux & Niestle, Neuchatel Switzerland, 1944. 1st French translation of Thoughts and Adventures, published in neutral Switzerland in 1944. In decorated card covers with drawings of tank, plane, palette, books, etc. in red and black. Covers clean, split at base of spine, pages never cut open. \$20.00

92 Marlborough og Hans Tid (Danish translation of Marlborough)



Churchill, Winston S.. Steen Hasselbalch, Copenhagen, 1949-1952, 1st printing. A translation of the original 4 volume work, uses the maps from 1st edition with English notes, includes foldouts and the photo plates. Size about 6.5 x 9.5 inches. Here is the standard issue unbound in cream card covers. Here is a complete clean set, some spots on page edges, but the thin card covers show little wear and the bindings are firm. \$150.00

93 Marlborough og Hans Tid (Danish translation of Marlborough)



Churchill, Winston S.. Steen Hasselbalch, Copenhagen, 1949-1952, 1st printing. A translation of the original 4 volume work. Size about 6.5 x 9.5 inches. In addition to the usual half dark red leather binding, there was also another deluxe binding offered, the precedence of which I am uncertain, as I have only ever seen about 4 sets like this. The covers are done in a dark red brown paper covering over the boards with the coat of arms printed on them. the spine and corners are done in white vellum, with the gilt titles stamped onto green and black panels. Clean crisp set, some wear along lower edges and some wrinkle to the vellum spines. \$150.00

94 Marlborough og Hans Tid (Danish translation of Marlborough)



Churchill, Winston S.. Steen Hasselbalch, Copenhagen, 1949-1952, 1st printing. A translation of the original 4 volume work, uses the maps from 1st edition with English notes, includes foldouts and the photo plates. Size about 6.5 x 9.5 inches. Bound in extra cost publishers blue leather grain binding, arms gilt on covers, stamped gilt on red panels on spines, top edges gilt, very attractive and impressive. Books are fine crisp unworn, bookplates on pastedowns. This set includes the illustrated dustwrappers with scenes of battle. Most of the DJs were removed as the books below were so pretty. \$250.00

95 Marlborough Zijn Leven en Zijn Tijd (Dutch translation of Marlborough)



Churchill, Winston S.. F.G. Kroonder, Bussum, 1947-1948, 1st printings. Four volumes bound in red cloth hardcovers with gilt arms on covers, top edges dyed blue. Includes photos, facsimiles and reset maps with Dutch legends, some folding. Crisp unworn set, spines lightly sunned, no names, a small bookseller label on endpapers. \$60.00

96 Marlborough Zijn Leven en Zijn Tijd (Dutch translation of Marlborough)



Churchill, Winston S.. F.G. Kroonder, Bussum, 1947-1948. Four volumes bound in red cloth hardcovers with gilt arms on covers, top edges dyed blue. Includes photos, facsimiles and reset maps with Dutch legends, some folding. A superior set with bright unfaded red spines, tight and unworn, owner name and bookplates on endpapers. \$150.00

97 Marlborough: Sa Vie et Son Temps (Marlborough translated into French)



Churchill, Winston S.. Robert Laffont, Paris, 1949-1951, 1st printing. The French translation was issued only in 4 vols in decorated card covers, size about 5.5 x 8 inches, does have maps, now with legends in French. A clean tight set, clearly never read as the pages have not been cut open. \$120.00

98 Marlborough och Hans Tid (Swedish translation of Marlborough)



Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1934-1940, 1st printing. This translation of the 4 volume work retains the maps and photo plates. Size 14 x 22 cm. The basic format is full size softcover volumes with cream card covers printed in two colours. This set has substantial wear on the card covers with tape repairs on the spine of vols I-II, and a large tear in the spine of vol. III. \$75.00

99 Marlborough och Hans Tid (Swedish translation of Marlborough)



Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1934-1940, 1st printing. This translation of the 4 volume work retains the maps and photo plates. Size 14 x 22 cm. This is the publishers extra cost dark blue cloth binding, featuring the Marlborough arms blocked in gold on front covers. The card covers are bound in. Clean attractive set, some rubbing of the gilt publisher name at base of spine, bookplates on front pastedowns, contents clean. \$150.00

100 Marlborough: Och Hans Tid (Finnish Swedish edition)

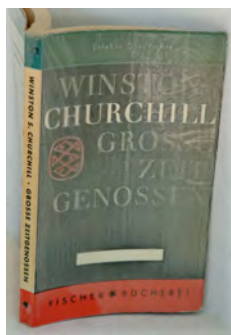


Churchill, Winston S.. Söderström & Co., Helsinki, 1934-1935. A previously unknown edition, in Swedish language, but published in Helsinki. Swedish is the 2nd official language in Finland. In this case the publisher is Söderström & Co. and this is noted only on the card covers. The title page still states Skoglunds, Stockholm. I have now found two of these sets in Helsinki and in both cases only the first two volumes were different. The 3rd and 4th vols were the usual Stockholm covers. Here are volumes I and II with Helsinki on the covers. Spines are tanned with some splits, contents clean. \$100.00



101 Groote Tijdgenooten (Dutch translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Jedes, Amsterdam and Antwerp, nd (pre-war), 1st edition in Dutch. . Bound in blue-grey patterned boards with blue cloth spine, 236 pages. Printed on cheap pulpy paer, that is always browned and brittle. Book is clean and unworn, very bright spine, usual browned paper. No dj. \$25.00



106 Grosse Zeitgenossen (German translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Fischer, Frankfurt, 1959. Standard size softcover, 192 pages, bound in illustrated card covers with a clear laminate overlay. Book is crisp and unworn, some peeling of the laminate on covers. \$5.00



102 Groote Tijdgenooten (Dutch translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Jedes, Amsterdam and Antwerp, nd (pre-war), 1st edition in Dutch. . Bound in blue-grey patterned boards with blue cloth spine, 236 pages. Printed on cheap pulpy paper, that is always browned and brittle. Book clean and unworn, usual browned paper. In original thin paper dustwrapper, some edgewear, several closed tears, spine slightly browned. \$75.00



107 Store Samtidige (Great Contemporaries in Norwegian)

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelans, Oslo, 1938, 1st edition in Norwegian.. Hardcover bound in yellow or orange cloth, 263 pages, b/w photos. A pretty book printed on good white paper. Spine lightly sunned, a few marks on covers, embossed owner name on endpaper. \$20.00



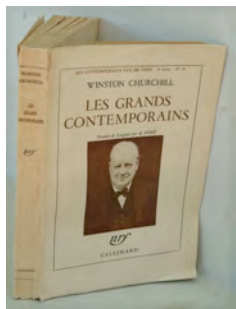
103 Groote Tijdgenooten (Dutch translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Jedes, Amsterdam and Antwerp, nd (pre-war), 1st edition in Dutch. . Bound in blue-grey patterned boards with blue cloth spine, 236 pages. Printed on cheap pulpy paper, that is always browned and brittle. Spine slightly sunned, edges of covers worn, usual browned paper. No dj. \$15.00



108 Store Samtidige (Great Contemporaries in Norwegian)

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelans, Oslo, 1938, 1st edition in Norwegian.. Hardcover bound in yellow or orange cloth, 263 pages, b/w photos. A pretty book printed on good white paper. Clean unfaded cloth, nice red top page edges, owner name on free endpaper. No dj. \$40.00



104 Les Grands Contemporains (great Contemporaries in French)

Churchill, Winston S.. Gallimard, Paris, 1939. This is the French translation of Great Contemporaries, bound in paper wraps with a portrait of Churchill on the front, 287 pages. This issue has 24 essays. Clean tight copy, paper browned as usual. \$48.00



109 Grandes Contemporaneos (Spanish translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1943, 1st Spanish edition. Hardcover bound in brown cloth, 378 pages, with a sewn in placemaker. Book looks clean with bright gilt oin spine. There is foxing throughout and an auto club stamp on the half title page. \$35.00



105 Grosse Zeitgenossen (German translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Allert de Lange, Amsterdam, 1938, 1st edition in German. . Hardcover bound in navy blue cloth with titles stamped in chrome yellow, 397 pages, some photos. Includes 20 of the 21 essays from the first edition, omitting the Ex-Kaiser but retaining Hitler. It is interesting to note that as early as 1938, this had to be published somewhere besides Germany. Book is tight and unworn, bright titles, spots on top page edges, a few cases of underlining. \$20.00



110 Stora Samtida (Swedish translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Skoglund, Stockholm, 1937, 1st edition. Here is the publishers extra cost blue cloth binding, 408 pages, photos. Spine well faded, splits at head of spine, owner name on endpaper, contents clean, card covers bound in. \$25.00



111 Stora Samtida (Swedish translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Holger Schildts, Helsinki, 1937. Here is the very scarce Finland issue of the Swedish language edition. Printed in Stockholm, but with a Helsinki imprint, 408 pages as the Stockholm edition. Bound in half leather, possibly the publishers binding, some rubbing to leather spine, contents clean. \$20.00



112 Stora Samtida (Swedish translation of Great Contemporaries)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1954. Published as a large format softcover with cream card covers, 270 pages, completely reset from the first edition. Covers clean, binding tight. \$15.00



113 När England Sov (Swedish translation of While England Slept)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1938. This is the first edition in Swedish. Normally seen as a large format softcover with cream card covers printed red and black. 470 pages. Book crisp and clean, owner name on first leaf. Includes dustwrapper which is worn, long split on front joint, spine well faded. \$75.00



114 När England Sov (Swedish translation of While England Slept)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1938. This is the first edition in Swedish. Normally seen as a large format softcover with cream card covers printed red and black. 470 pages. Binding firm, some wear at edges of covers, no names, contents very clean. \$35.00



115 Mens England Sov (Danish translation of While England Slept)

Churchill, Winston S.. Gyldendal, Copenhagen, 1939. This is the first edition in Danish. Issued unbound in plain card covers with an attached red dustwrapper with flaps. 333 pages. Covers clean, binding firm, \$25.00



116 Skridt For Skridt 1936-1939 (Danish translation of Step by Step)

Churchill, Winston S.. Gyldendal, Copenhagen, 1939, 1st edition in Danish. Issued only in this unbound format with card covers with flaps, featuring a striking red and blue image of a tank. 158 pages` Card covers show wear as they overhang the pages, spine tanned, contents clean \$25.00



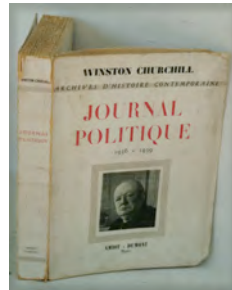
117 Skridt For Skridt 1936-1939 (Danish translation of Step by Step)

Churchill, Winston S.. Gyldendal, Copenhagen, 1939, 1st edition in Danish. Issued only in this unbound format with card covers with flaps, featuring a striking red and blue image of a tank. 158 pages` Premium bright copy. \$40.00



118 Journal Politique 1936-1939 (French translation of Step by Step)

Churchill, Winston S.. Amiot-Dumont, Paris, 1948, 1st edition in French. Issued only in thin card covers with a small portrait of Churchill on the front cover. 340 pages. Paper covers well worn and a few splash marks, paper browned as usual \$25.00



119 Schritt Für Schritt 1936-1939 (German translation of Step by Step)

Churchill, Winston S.. Allert de Lange, Amsterdam, 1940, 1st edition in German. Hardcover bound in medium blue cloth, 412 pages. For obvious reasons, a German edition was unlikely to be published in Germany in 1940, so this was published in Holland in early 1940, prior to the invasion later that year. Good unfaded color with no fading on spine, no foxing, no names, some brown stains on covers. Has a Swiss bookseller label. This is strongest shade copy I have. \$40.00



120 Schritt Für Schritt 1936-1939 (German translation of Step by Step)

Churchill, Winston S.. Allert de Lange, Amsterdam, 1940, 1st edition in German. Hardcover bound in medium blue cloth, 412 pages. For obvious reasons, a German edition was unlikely to be published in Germany in 1940, so this was published in Holland in early 1940, prior to the invasion later that year. Spine shows some sunning, some rubbing along joints and edges. \$20.00





121 Passo a Passo (Italian translation of Step by Step)

Churchill, Winston S. Mondadori, Milano, 1947, 1st edition in Italian. Bound in blue cloth spine over blue paper covered hardcovers, 363 pages. Clean attractive copy, small ding on top edges of covers, cheap paper browned as always. \$25.00



126 Steg För Steg 1936-1939 (Swedish translation of Step by Step)

Churchill, Winston S. Skoglunds. Stockholm, 1939, 1st edition in Swedish. Standard issue with card covers printed red on white. 370 pages plus a folding map at the rear. Covers bright, spine tanned, contents clean. \$30.00



122 Passo a Passo (Italian translation of Step by Step)

Churchill, Winston S. Mondadori, Milano, 1947, 1st edition in Italian. Bound in blue cloth spine over blue paper covered hardcovers, 363 pages. Book is clean, tight, no names. Includes pictorial dustwrapper, losses at spine ends, white areas of spine are darkened. \$75.00



127 Steg För Steg 1936-1939 (Swedish translation of Step by Step)

Churchill, Winston S. Skoglunds. Stockholm, 1939, 1st edition in Swedish. Hardcover bound in medium blue cloth with card covers of the unbound version bound-in. 370 pages plus a folding map at the rear. This is the publishers extra cost clothbound version. Clean firm copy, spine slightly dulled, no names or markings. \$45.00



123 Mot Stupet (Norwegian translation of Step by Step)

Churchill, Winston S. Nasjonalforlaget, Oslo 1963, 1st edition in Norwegian. Hardcover bound in white cloth spine with bright blue panels over patterned paper covers. 350 pages, one map. Book is crisp, a small scratch on spine, no names. No dj. \$35.00



128 Winston Churchill Taler- (The War Speeches translated into Danish)

Churchill, Winston S. Gyldedal, Copenhagen, 1948. The War Speeches (I-VI) were first published in Danish in this set of 4 volumes, which were also offered by the publisher bound up in two volumes half bound in leather. A nice production with raised bands, patterned paper boards. A fine crisp set, no names or markings. Very pretty. \$125.00



124 Mot Stupet (Norwegian translation of Step by Step)

Churchill, Winston S. Nasjonalforlaget, Oslo 1963, 1st edition in Norwegian. Hardcover bound in white cloth spine with bright blue panels over patterned paper covers. 350 pages, one map. Book is very clean and crisp, owner name on free endpaper. Includes original dustjacket, some tears along top edge, spine slightly tanned. \$75.00



129 Winston Churchill Taler (The War Speeches translated into Danish)

Churchill, Winston S. Gyldedal, Copenhagen, 1948. The War Speeches (I-VI) were first published in Danish in this set of 4 volumes issued in illustrated card covers. Secret Session Speeches appeared in a separate volume. Each volume features a drawing of a different British flag. A very attractive edition. Original card covers intact, some edge wear and rubbing on joints, no names or markings \$75.00



125 Steg För Steg 1936-1939 (Swedish translation of Step by Step)

Churchill, Winston S. Skoglunds. Stockholm, 1939, 1st edition in Swedish. Hardcover bound in medium blue cloth with card covers of the unbound version bound-in. 370 pages plus a folding map at the rear. This is the publishers extra cost clothbound version. Clean, tight copy, owner name on endpaper, spine sunned. \$25.00



130 Sotakronikaa 1939-1943 (Part one of war speeches in Finnish)

Churchill, Winston S. Werner Söderstrom, Helsinki, 1946. Hardcover in paper covered boards, 550 pages, publishes speeches 1939-1943. Binding is firm, rubbed on spine, contents clean. \$20.00

**131 Sotakronikaa 1939-1943 and 1944-1945 (2 volume set of war speeches in Finnish)**

Churchill, Winston S.. Werner Söderstrom, Helsinki, 1946. Hardcover in paper covered boards, 550, 510 pages. This is the complete set of Finnish War Speeches. Bindings tight, contents clean, some wear and marks on spines. \$75.00

**132 Sotakronikaa 1939-1943 (Part one of war speeches translated into Finnish)**

Churchill, Winston S.. Werner Söderstrom, Helsinki, 1946. Softcover in plain card covers with attached dustjacket., 550 pages, publishes speeches 1939-1943. Spine tanned, cover bright, some edge wear. \$45.00

**133 Taler Av Winston S. Churchill (War Speeches in Norwegian)**

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelens, Oslo, 1946-1947. This is the extra cost publishers leather binding, red leather spines and tips over patterned paper covered boards. Bright attractive set, some rubbing at spine ends of vol 3, owner name on endpapers. \$100.00

**134 Krigskrönika (Swedish translation of the war speeches)**

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1945-1947. A two volume set of War Speeches in Swedish. Large books 160 x 240 mm, 511, 442 pages. The first volume has speeches 1939-43, the second covers 1944-45. There is no direct English equivalent to these. Published in both blue cloth and unbound in card covers. Two volume set in card covers. The first volume has some losses at top of spine and at lower corner of front cover. \$60.00

**135 Krigskrönika (Swedish translation of the war speeches)**

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1945-1947. A two volume set of War Speeches in Swedish. Large books 160 x 240 mm, 511, 442 pages. The first volume has speeches 1939-43, the second covers 1944-45. There is no direct English equivalent to these. Published in both blue cloth and unbound in card covers. An interesting variant of KRIGSKRÖNIKA. As Swedish is also an official language in Finland, this set was also sold in Finland, with title page and covers modified to read Holger Schildts Förlag, Helsingfors (Swedish for Helsinki). Certainly scarcer than the normal Stockholm edition. VG set, wear at spine ends with small loss on vol. I. \$75.00

**136 Reden 1938-1940 (German translation of Into Battle)**

Churchill, Winston S.. G.P. Putnam's Sons, NY, 1941. First edition in German, published in New York, as it could not be published in Germany for obvious reasons. Hardcover in medium blue cloth with dark blue stamping, 490 pages. This book is scarce as German-American relations deteriorated dramatically shortly after publication and sales were mostly into German speaking Switzerland. Book is tight, unworn, spine unfaded, strong red top page edges, light spots on front cover. \$15.00

**137 L'Entrée en Lutte (French translation of Into Battle)**

Churchill, Winston S.. Heinemann & Zsolnay, London, 1945. First edition in French, paper covers with series red/white/blue design, 361 pages. Spine browned with red lettering faded, binding firm, contents clean. \$30.00

**138 L'Entrée en Lutte (French translation of Into Battle)**

Churchill, Winston S.. Heinemann & Zsolnay, London, 1945. First edition in French, paper covers with series red/white/blue design, 361 pages. Binding is firm, a small loss at head of spine, covers bright, contents clean. \$40.00

**139 Reden 1938-1940 (German translation of Into Battle)**

Churchill, Winston S.. G.P. Putnam's Sons, NY, 1941. First edition in German, published in New York, as it could not be published in Germany for obvious reasons. Hardcover in medium blue cloth with dark blue stamping, 490 pages. This book is scarce as German-American relations deteriorated dramatically shortly after publication and sales were mostly into German speaking Switzerland. Clean tight unfaded book, a few spots on edges, good deep red on top page edges, no nmaes. \$25.00

**140 Blod, Svett och Tårar (Swedish translation of Into Battle)**

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1941. There are two editions of this title with different content. This is the taller of the two, same size as other Swedish speech volumes at 16 x 24 cm. This setting does not have 3 mid 1941 speeches so may be the first edition. Published by Skoglunds 1941, 360 pages. This copy in red and blue on white card covers, some wear at edges and spine darkened. \$30.00





141 La Lutte sans Relâche (French translation of The Unrelenting Struggle)

Churchill, Winston S. Heinemann & Zsolnay, London, 1943. First edition in French, paper covers with series red/white/blue design, 384 pages. Binding tight, red letters on spine unfaded, paper covers tanned, contents clean. \$25.00



146 Slutet av Början (Swedish translation of The End of the Beginning)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1943. Issued as the series unbound in red white blue card covers or in optional blue cloth. 345 pages plus ads at rear. This copy unbound, red, white, blue card covers. VG spine a little darkened. \$30.00



142 Oförtröttad Kamp (Swedish translation of The Unrelenting Struggle)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1942. Issued as the series unbound in red white blue card covers or in optional blue cloth. 380 pages plus ads at rear. A crisp unused copy in publishers blue cloth binding, spine well faded, bookplate on pastedown. \$40.00



147 Slutet av Början (Swedish translation of The End of the Beginning)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1943. Issued as the series unbound in red white blue card covers or in optional blue cloth. 345 pages plus ads at rear. Crisp unworn hardcover in blue cloth with card covers bound in, bookplate on pastedown. Dustwrapper is unclipped, some edge wear with losses at spine ends, spine just lightly sunned. \$75.00



143 Reden 1942(German translation of The End of the Beginning)

Churchill, Winston S.. Europa, Zürich, 1948. First edition in German, published after the war in Switzerland. Hardcover bound in grey cloth stamped in black. 402 pages. Clean unmarked book, no names, no foxing. No dj. \$25.00



148 La Fin du Commencement (French translation of The End of the Beginning)

Churchill, Winston S.. Heinemann & Zsolnay, London, 1943. First edition in French, paper covers with series red/white/blue design, 384 pages. Binding tight, some tanning to white covers, writing on inside of front cover, good strong red lettering on spine. \$45.00



144 Reden 1942(German translation of The End of the Beginning)

Churchill, Winston S.. Europa, Zürich, 1948. First edition in German, published after the war in Switzerland. Hardcover bound in grey cloth stamped in black. 402 pages. Includes dark blue dustwrapper that is partly stuck to the book. \$20.00



149 En Avant vers la Victoire (French translation of Onwards to Victory)

Churchill, Winston S.. Heinemann & Zsolnay, London, 1944. First edition in French, paper covers with series red/white/blue design, 278 pages. Binding tight, strong red letters on spine, a splash style stain on front cover, contents clean. \$35.00



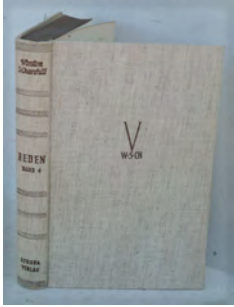
145 Slutet av Början (Swedish translation of The End of the Beginning)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1943. Issued as the series unbound in red white blue card covers or in optional blue cloth. 345 pages plus ads at rear. This copy unbound, red, white, blue card covers. A fine bright book, with colourful red blue black on white dustwrapper, which is cracked and worn, faded on spine in red areas. \$50.00



150 Reden 1943 Vorwärts Zum Sieg (German translation of The Dawn of Liberation)

Churchill, Winston S.. Europa, Zürich, 1948. First edition in German, published after the war in Switzerland. Hardcover bound in grey cloth stamped in black. 454 pages. Fine fresh copy, no names, no spots. In dark blue dustwrapper, unclipped, no fading, no tears or losses. \$45.00

**151 Reden 1943 Vorwärts Zum Sieg (German translation of The Dawn of Liberation)**

Churchill, Winston S.. Europa, Zürich, 1948. First edition in German, published after the war in Switzerland. Hardcover bound in grey cloth stamped in black. 454 pages. Clean fine copy, no dj. \$35.00

**156 Alba de Liberación (The Dawn of Liberation in Spanish)**

Churchill, Winston S.. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1945. First Spanish edition, hatdcover in red-orange cloth, 294 pages. Book is clean, tight, unworn, gilt is bright, some foxing on endpapers. Dustwrapper is bright, unclipped, small tear at top of front joint. \$48.00

**152 Adelante Hacia la Victoria (Onwards to Victory in Spanish)**

Churchill, Winston S.. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1945. First Spanish edition, hardcover in red-orange cloth, 258 pages. Gilt on spine is dull, some spotting on endpapers. \$24.00

**157 Alba de Liberación (The Dawn of Liberation in Spanish)**

Churchill, Winston S.. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1945. First Spanish edition, hardcover in red-orange cloth, 294 pages. Covers clean, gilt on spine is dull, foxing on endpapers and some spots on page edges. \$24.00

**153 Fram mot Segern (Swedish translation of Onwards to Victory)**

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1944. Issued as the series unbound in red white blue card covers or in optional blue cloth. 404 pages plus ads at rear. Hardcover in blue cloth, tight and unworn, spine sunned. \$45.00

**158 Befrielsens Gryning (Dawn of Liberation in Swedish)**

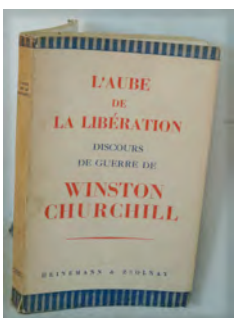
Churchill, Winston S.. Stockholm, Skoglunds, 1945. This is the Swedish translation of The Dawn of Liberation. Published both in blue cloth and unbound, this is the card covers version. A good sized volume of 404 pages. Fine crisp copy, with the red, blue, and black on white dustwrapper over the card covers. \$40.00

**154 Fram mot Segern (Swedish translation of Onwards to Victory)**

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1944. Issued as the series unbound in red white blue card covers or in optional blue cloth. 404 pages plus ads at rear. This copy in card covers, covers bright, spine tanned, some edge wear. \$30.00

**159 Victoria (Victory in Spanish)**

Churchill, Winston S.. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1947. First Spanish edition, hardcover in red cloth, 218 pages. Book is clean, tight, unworn, good gilt, spots on page edges and endpapers. Dustwrapper is unclipped, some wear and losses at spine ends. \$50.00

**155 L'Aube de la Libération, (Dawn of Liberation in French)**

Churchill, Winston S.. Heinemann & Zsolnay, Londres, 1945. This is the French translation of Dawn of Liberation. Bound in white card covers printed red and blue like the series, 354 pages, publishes Churchill's speeches of 1944. Book is tight, unmarked, a small split at bottom of front joint, spine tanned. \$35.00

**160 Seger (Swedish translation of Victory)**

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1946. Issued as the series unbound in red white blue card covers or in optional blue cloth. 317 pages plus ads at rear. In publishers extra cost blue cloth binding, tight unworn copy, spine slightly faded, bookplate on pastedown. \$35.00



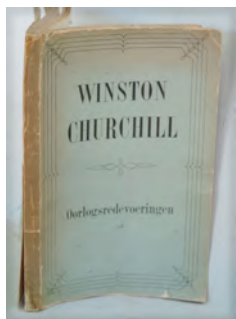
161 Oorlogsredevoeringen (Dutch translation of The War Speeches A113)

Churchill, Winston. Cassell, London, 1945. Softcover with pale blue paper covers, 260 pages. This Dutch language issue is the true first and precedes the English language edition which was published in 1946. See Cohen A224, Langworth p. 242. It should be noted that the spine is blank, making this book exceedingly difficult to spot on the shelves at bookshops. Binding firm, spine tanned, contents clean. \$40.00



166 Churchills Hemmelige Taler (Secret Session Speeches (translated into Danish))

Churchill, Winston S. Berlingske, Copenhagen, 1946. Bound in card covers with a portrait of Churchill on front cover, 104 pages. Binding firm, spine tanned, overhanging edges have some creases and cracks, no names or markings. \$20.00



162 Oorlogsredevoeringen (Dutch translation of The War Speeches A113)

Churchill, Winston. Cassell, London, 1945. Softcover with pale blue paper covers, 260 pages. This Dutch language issue is the true first and precedes the English language edition which was published in 1946. See Cohen A224, Langworth p. 242. It should be noted that the spine is blank, making this book exceedingly difficult to spot on the shelves at bookshops. Covers worn and browned, owner name on first page. \$20.00



167 Mes Discours Secrets (French translation of Secret Session Speeches)

Churchill, Winston S. Heinemann & Zsolnay, London, 1947. First edition in French, plain paper covers with red and black printing, 141. Very good unworn copy, paper browned as usual. \$24.00



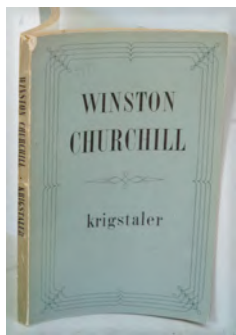
163 Oorlogsredevoeringen (Dutch translation of The War Speeches A113)

Churchill, Winston. Cassell, London, 1945. Softcover with pale blue paper covers, 260 pages. This Dutch language issue is the true first and precedes the English language edition which was published in 1946. See Cohen A224, Langworth p. 242. It should be noted that the spine is blank, making this book exceedingly difficult to spot on the shelves at bookshops. The cleanest copy I have. Good unbrowned color including spine, but it does have a small transparent label with title info. Contents clean and free of spots. \$75.00



168 Geheimreden (German translation of Secret Session Speeches)

Churchill, Winston S. Europa, Zürich, 1947. First edition in German, published after the war in Switzerland. Hardcover bound in tan cloth stamped in brown. 154 pages. Book is clean and unworn, no names. In black dustwrapper which has edge wear and rubbing. \$45.00



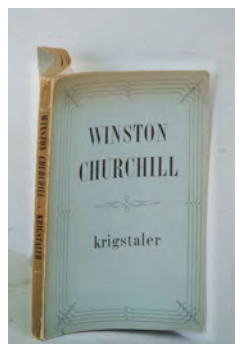
164 Krigstaler af Winston Churchill (Danish translation of The War Speeches A113)

Churchill, Winston. Cassell, London, 1946. Softcover with pale blue paper covers, 239 pages. This Danish language issue is similar in appearance to the English language edition that was published in 1946. See Cohen A224, Langworth p. 242. Binding firm, contents clean, spine darkened and some wear. \$50.00



169 I Discorsi Segreti di Churchill (Italian translation of Secret Session Speeches)

Churchill, Winston S. Riouните, Milano, 1946. Issued unbound in plain tan card covers printed dark brown and red, 95 pages. Paper well browned as usual, some foxing on covers. Edges hand over pages so are worn and wrinkled. \$25.00



165 Krigstaler af Winston Churchill (Danish translation of The War Speeches A113)

Churchill, Winston. Cassell, London, 1946. Softcover with pale blue paper covers, 239 pages. This Danish language issue is similar in appearance to the English language edition that was published in 1946. See Cohen A224, Langworth p. 242. Binding is tight, browned along spine and edges, contents clean, wear along joints, \$40.00



170 Los Secretos de la Guerra (Secret Session Speeches in Spanish)

Churchill, Winston S. Los Libros de Nuestro Tiempo, Barcelona, 1946. First Spanish edition, hardcover in red cloth, 110 pages. Clean tight book, some foxing on endpapers. \$24.00



171 Tal Inför Lyckta Dörrar (Swedish translation of Secret Session Speeches)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1946. Issued only unbound in illustrated card covers, 153 pages. Clean copy, some wear to edges of covers, pages never cut open. \$24.00



176 Den Anden Verdenskrig (Second World War in Danish, 6 volumes)

Churchill, Winston S. . Hasselbalch, Copenhagen, 1948-1954. Large sumptuous presentation of Churchill's war memoirs in Danish. Large books, 8 x 11.5 inches, text in two columns, numerous photos, high quality paper. Normally seen in brown leather, it was also offered unbound in card covers as this set. Premium condition set in the elusive card cover issue. Spines are bright and not darkened, contents clean, owner name on endpapers. \$250.00



172 Memoires sur la Deuxieme Guerre Mondiale (2nd WW in French)

Churchill, Winston S.. Editions le Sphinx, Bruxelles, 1951-1954. This production from Belgium may be the most impressive of all editions of Second World War. Using the French text from Plon, it was completely reset in massive volumes, 10 x 13 ins, with text in two columns, numerous b/w photos, and a tipped in colour plate for the frontis. Bound in dark red pebble grain material stamped in black and gold. Usually seen in 3 volumes, a far smaller number seem to have been bound in 4 volumes. Clean crisp set, very attractive. \$200.00



177 Churchills Memoires over de Tweede Wereldoorlog (Dutch translation of WW2)

Churchill, Winston S.. Elsevier, Amsterdam, 1963. This is the second Dutch edition, now reset in 12 paperback volumes with photo covers. Fine bright set, red spines unfaded, crisp bindings, owner name first page. \$50.00



173 Memoires sur la Deuxieme Guerre Mondiale (Second World War in French)

Churchill, Winston S.. Editions le Sphinx, Bruxelles, 1951-1954. This production from Belgium may be the most impressive of all editions of Second World War. Using the French text from Plon, it was completely reset in 3 massive volumes, 10 x 13 ins, with text in two columns, numerous b/w photos, and a tipped in colour plate for the frontis. Bound in dark red pebble grain material stamped in black and gold. Clean tight set, owner name and stamp on endpapers. \$125.00



178 Memoires over de Tweede Wereldoorlog (Dutch translation of WW2 in 10 vols)

Churchill, Winston S.. Elsevier, Amsterdam, 1948-1954. For the Dutch edition, the text was arranged in 10 volumes, rather than the usual 12. Bound in dark green cloth with a red panel on the spine. B/w photos added for the Dutch edition. Books are clean and unworn, endpapers tanned, small bookshop label in vol. I. Includes original dustwrappers, good colour on spines, wear with chips and small losses at spine ends. Vol. I only has several large tears on tear cover. \$300.00



174 Den Anden Verdenskrig (Second World War in Danish, 6 volumes)

Churchill, Winston S. . Hasselbalch, Copenhagen, 1948-1954. Large sumptuous presentation of Churchill's war memoirs in Danish. Large books, 8 x 11.5 inches, text in two columns, numerous photos, high quality paper. Normally seen in half brown leather, the set was later reissued in a full blue leather with red panels on spine and gold arms on front cover. Clean bright set, some minor wear at spine ends, contents unmarked. \$250.00



179 Churchills Memoires over de Tweede Wereldoorlog (2nd WW in Dutch)

Churchill, Winston S.. Elsevier, Amsterdam, 1963. This is the second Dutch edition, now reset in 12 paperback volumes with photo covers. Books are crisp and likely unread, paper browned, clear laminate loose or frosted on most volumes. \$25.00



175 Den Anden Verdenskrig (Second World War in Danish, 6 volumes)

Churchill, Winston S. . Hasselbalch, Copenhagen, 1948-1954. Large sumptuous presentation of Churchill's war memoirs in Danish. Large books, 8 x 11.5 inches, text in two columns, numerous photos, high quality paper. This is the publishers binding in half brown leather with patterned boards. Exceptional set with original brown paper dustjackets over the leather bindings. Nearly all of these jackets were discarded to display the attractive bindings. Books are crisp and unworn, Djs are browned on spines with some chips and cracks along edges. The wrapper on vol. II is from another volume so not 100% correct. \$300.00



180 Memoires over de Tweede Wereldoorlog (Dutch translation of WW2)

Churchill, Winston S.. Elsevier, Amsterdam, 1948-1954. For the Dutch edition, the text was arranged in 10 volumes, rather than the usual 12. Bound in dark green cloth with a red panel on the spine. B/w photos added for the Dutch edition. Clean attractive set, bright gilt titles, contents unmarked, some spots on page edges. Vol 6 has some condensation marks on rear cover. No djs. \$150.00





181 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. La Palatine, Geneve, 1948-1954. The Swiss edition used the Plon plates and changed only the title page and spine to note the different publisher. It was published in 12 volumes in plain tan card covers printed in brown and black. Far scarcer than the Paris edition. Here is a premium set with 9 of the 12 volumes in scarce original paper dustjackets. \$400.00



186 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. La Palatine, Geneve, 1948-1954. The Swiss edition used the Plon plates and changed only the title page and spine to note the different publisher. It was published in 12 volumes in plain tan card covers printed in brown and black. Far scarcer than the Paris edition. Complete set, spines tanned, edges wrinkled, contents clean. \$300.00



182 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1948-1954. The French first edition was published in 12 volumes in plain pale blue card covers printed in red and black. Complete set in original paper covers, selected for best pale blue shade of spines. Usual browning of paper, a few scars on spines, bindings very tight. \$150.00



187 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1948-1954. The French first edition was published in 12 volumes in plain pale blue card covers printed in red and black. Only the limited numbered editions on special paper state Edition Originale on the spines. This set on Aussevad roto blanc paper, one of 1890 sets. This is no. 2073. Bindings tight, spines partly sunned, owner name in first volume, covers clean, paper white, of course. \$300.00



183 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. La Palatine, Geneve, 1948-1954. The Swiss edition used the Plon plates and changed only the title page and spine to note the different publisher. It was published in 12 volumes in plain tan card covers printed in brown and black. Far scarcer than the Paris edition. Here is a set of 12, 5 with original paper dustjackets, vol III pts 1 and 2 are Plon Paris editions, so a mixed set. \$75.00



188 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Cercle du Bibliophile / Edito Service, Geneve, . This set produced in Switzerland for the French market. A deluxe edition similar to Heron books- lots of photos, 12 volume arrangement. Normally seen in red binding, there is also a little known deluxe version in royal blue skivertex with gold decorations, decorative endpapers. A clean very attractive set, no names or markings, gilt very bright. \$250.00



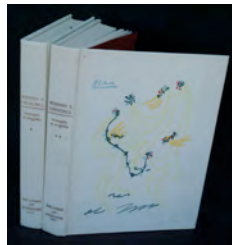
184 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1948-1954. The French first edition was published in 12 volumes in plain pale blue card covers printed in red and black. Full set of 12 in original paper covers. Bindings firm, paper browned, most of the spines are tanned. Vol VI pt 1 is a Swiss-French copy. \$50.00



189 Triomphe et Tragedie (French translation of Triumph and Tragedy)

Churchill, Winston S.. Editions Rombaldi, Paris, 1971. A deluxe edition issued in 2 volumes as part of a large series of books by Nobel Prize winners. Bound in white leather with a Picasso drawing on covers. Illustrated with drawings in color by Daniel Dupuy. Fine bright pair, no names or markings \$25.00



185 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1948-1954. The French first edition was published in 12 volumes in plain pale blue card covers printed in red and black. Full set of 12, all in original paper dustjackets. Book have tight bindings, paper browned as usual, jackets have edge wear and one volume has lost an inch of its spine. \$200.00



190 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1948-1954. The French first edition was published in 12 volumes in plain pale blue card covers printed in red and black. Only the limited numbered editions on special paper state Edition Originale on the spines. This set on Aussevad roto blanc paper, one of 1890 sets. This is set no. 1587. Books are crisp and seem unused. Spines well browned, foxing on covers. \$375.00





191 La Deuxieme Guerre Mondiale (French translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1948-1954. The French first edition was published in 12 volumes in plain pale blue card covers printed in red and black. Full set of 12, books all have dustwrappers, some well worn, Vol II pt 2 has large losses to spine of jacket. \$125.00



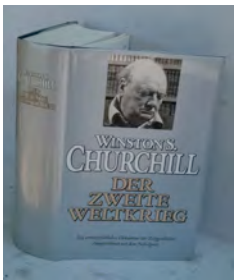
192 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Neue Schweizer Bibliothek, Zurich, (1950s). German Language edition published in Switzerland in 6 thick volumes bound in white hardcovers stamped in gold and dark red. This edition adds photos on glossy paper. Books are crisp and unworn, no names or markings. Dustwrappers are unclipped, unfaded, faint spots on white areas. \$75.00



193 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Scherz, Bern, 1985. This is a later printing of the German translation of the one volume abridged edition, and in German it comes out really big: 1135 pages in small type. Bound in cheap blue hardcover with an attractive gold on silver dustjacket. Clean bright book in unclipped dustjacket, clearly never read. \$24.00



194 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Zeitgeschichte (Ullstein), Frankfurt, 1985. German Language edition in paperback format, six volumes in dark brown covers, illustrated with photos and maps. Books are tight, unfaded, spines never creased, some wear along edges. \$60.00



195 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. J.P. Toth, Hamburg and Scherz & Goverts, Stuttgart, 1949-1954. The first edition published in Germany is a mixed set. The first two volumes were published as the six volume English work by Toth of Hamburg. After that, publication was done Parnass which became Scherz & Goverts and vols 3-6 were published in a 12 volume format. The result is a complete set that is 10 volumes. Fortunately, the binding style in black cloth was uniform throughout and make a far nicer set than the Swiss editions in blah blue. Nice set uniformly bound, first volume sunned on spine. Two books have owner inscription. \$150.00



196 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Buchclub Ex-Libris, Zurich, 1960. This is the Swiss Book Club issue of the first printing of the German translation of the one volume abridged edition, and in German it comes out really big: 1135 pages in small type. Bound in grey cloth boards with red title panels. Book is clean, tight, unworn. Dustwrapper is unclipped, bright, edge tears and a big wrinkled tear at base of spine. \$20.00



197 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Scherz, Bern, 1948-1954. The Swiss edition was in 12 volumes; this is a full set of 12, published by Scherz. Bound in plain blue cloth, blocked in gilt. Uniform set in blue cloth. Books are tight and unworn, a few vols have mild sunning on spines. \$125.00



198 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Scherz, Bern, 1960. This is the first printing of the German translation of the one volume abridged edition, and in German it comes out really big: 1135 pages in small type. Bound in dark blue cloth with a pale blue title panel on spine. Book is clean, tight, unworn. Dustwrapper is unclipped, unfaded, cracks and wear along edges. \$30.00



199 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Neue Schweizer Bibliothek, Zurich, (1950s). German Language edition published in Switzerland in 6 thick volumes bound in white hardcovers stamped in gold and dark red. This edition adds photos on glossy paper. Books are clean, several volumes have wear to lower corners. Includes white dustjackets with color stripes, unclipped, unfaded, some wear at spine ends. \$80.00



200 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Zeitgeschichte (Ullstein), Frankfurt, 1985. German Language edition in paperback format, six volumes in dark brown covers, illustrated with photos and maps. Clean unworn set in original slipcase, which has some splits. \$75.00





201 Der Zweite Weltkrieg (German translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Deutsche Buch-Gemeinschaft, Berlin, 1960. This is the Book Club issue of the first printing of the German translation of the one volume abridged edition, and in German it comes out really big: 1135 pages in small type. Nice binding of red boards with black leather grain spine. Clean bright copy, no names or markings. \$15.00



206 Den Annen Verdenskrig (Second World War translated into Norwegian)

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelens, Oslo, 1948-1954. The Norwegian 1st edition in 12 substantial volumes, each 16 x 24 cm A quality production on good paper with many illustrations. Originally issued in cloth and optional quarter red leather. This is the extra cost quarter leather binding, red leather spines, stamped in gold, over black boards with "V" pattern. Books are clean and tight, unfaded red leather spines with bright gilt. Dustjackets on vols 2-12, have wear with losses and tears at spine ends \$150.00

202 La Seconda Guerra Mondiale (Italian translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Mondadori, 1948-1954. The first Italian edition was published in 12 volumes. The basic trade edition as first issued was in large format card covers. But for 600 Lire extra per book, the buyer could have the books as hardcover volumes in a white vellum-like material Here is an exceptional set. Books are clean and crisp. All have the original white and gold dustjackets, and 11 volumes are still in the original cardboard slipcases \$300.00



207 Den Annen Verdenskrig (Second World War translated into Norwegian)

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelens, Oslo, 1948-1954. The Norwegian 1st edition in 12 substantial volumes, each 16 x 24 cm A quality production on good paper with many illustrations. Originally issued in cloth and optional quarter red leather. This is the extra cost quarter leather binding, red leather spines, stamped in gold, over black boards with "V" pattern. Books are clean, firm bindings, good unfaded red leather spines with bright gilt. Vols 3-12 have dustjackets, but most are well worn with large tears and pieces gone as shown in photo. \$100.00



203 La Seconda Guerra Mondiale (Italian translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Mondadori, 1948-1954. The first Italian edition was published in 12 volumes. There were two grades of deluxe binding but the basic trade edition as first issued was this set in large format card covers. Superb unworn set, all 12 volumes in original dustwrappers over the card covers. These are exceptionally bright with strong unfaded red titles on the spines. There is some foxing to page edges and some stains from the glue used to affix the card covers to the book blocks. \$300.00



208 Den Annen Verdenskrig (Second World War translated into Norwegian)

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelens, Oslo, 1948-1954. The Norwegian 1st edition in 12 substantial volumes, each 16 x 24 cm A quality production on good paper with many illustrations. Originally issued in cloth and optional quarter red leather. This is the extra cost quarter leather binding, red leather spines, stamped in gold, over black boards with "V" pattern. Clean, tight set. Unusually, the red leather spines are still protected by the original green and black dustjackets, which do have some wear, mostly at spine ends. \$250.00



204 Den Annen Verdenskrig (Second World War translated into Norwegian)

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelens, Oslo, 1948-1954. The Norwegian 1st edition in 12 substantial volumes, each 16 x 24 cm A quality production on good paper with many illustrations. Originally issued in cloth and optional quarter red leather. This set in linen colour cloth spines, elaborately decorated in red, brown, and gold, over boards covered with a "V" patterned red paper. A large impressive set. This set bright and unused, only wear is some rubbing on the spines. I bought this set in Oslo in 1992, back when you could still find such material. \$175.00



209 La Segunda Guerra Mundial (Spanish translation of Second World War)

Churchill, Winston S.. Peuser, (Buenos Aires) Argentina, (1952-1955). The Argentine was published starting in 1952, bound in medium blue cloth with black titles panels. This is a new translation and not the one published in Spain. A nice production with decorative endpapers, decent maps, and some photos. This set is aged with dull wrinkled spine and some wear at spine ends. \$100.00



205 Den Annen Verdenskrig (Second World War translated into Norwegian)

Churchill, Winston S.. J.W. Cappelens, Oslo, 1948-1954. The Norwegian 1st edition in 12 substantial volumes, each 16 x 24 cm A quality production on good paper with many illustrations. Originally issued in cloth and optional quarter red leather. This is the extra cost quarter leather binding, red leather spines, stamped in gold, over black boards with "V" pattern. Here is a worn set. Vol 3 is standard cloth binding, other 11 are red leather spines. Vols 1 and 2 have sunned spines. Many of the books have tears and chips at ends of spines. No DJs. \$36.00



210 Andra Världskriget (Swedish Translation of Second World War in 6 vols)

Churchill, Winston S.. Skoglund, Stockholm, 1948-1954. The Swedish edition was offered in unbound or clothbound and a premium leather binding. Here is the extra cost publishers half leather binding with natural leather spines gilt decorated with gilt decorations, patterned boards. Unlike the English original, this edition includes photos in each volume. Clean crisp unworn set, top edges gilt. \$250.00





211 Andra Världskriget (Swedish Translation of Second World War in 6 vols)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1948-1954. The Swedish edition was offered in unbound or clothbound and a premium leather binding. Here is the extra cost publishers cloth binding of linen color cloth spines over patterned blue paper boards. Unlike the English original, this edition includes photos in each volume. Clean attractive set, no names, bindings firm. \$150.00



212 Att Vinna Freden (Swedish translation of The Sinews of Peace)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1949. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 290 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. Hardcover in blue cloth. Clean tight copy, spine dull, no dj. \$35.00



213 Att Vinna Freden (Swedish translation of The Sinews of Peace)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1949. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 290 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. An exceptionally fine bright copy in dustwrapper that is edgeworn with loses at spine ends, split along front joint. \$50.00



214 La Peinture mon Passe-temps (Painting as a pastime in French)

Churchill, Winston S.. Paris, Editions de la Paix, 1949. This is the French translation of Painting as Pastime. Besides the normal trade edition, there was also this limited edition with hardcover boards similar to the English, but a unique dustjacket. There were 3000 numbered copies. This is copy no. 1941. Book is crisp with bright gilt. Dustwrapper is unclipped, minor wear at spine ends. Someone has written CHURCHILL on otherwise blank spine. \$75.00



215 La Peinture mon Passe-temps (Painting as a pastime in French)

Churchill, Winston S.. Paris, Editions de la Paix, 1949. This is the French translation of Painting as Pastime. Besides the normal trade edition, there was also this limited edition with hardcover boards similar to the English, but a unique dustjacket. There were 3000 numbered copies. This is copy no. 168. Book tight, gilt bright, no DJ. \$50.00



216 La Peinture mon Passe-temps (Painting as a pastime in French)

Churchill, Winston S.. Paris, Editions de la Paix, 1949. This is the French translation of Painting as Pastime. The normal trade edition is bound in paper covered stiff boards with a portrait of Churchill at his easel on front. Same size as English edition. Book is clean, minor wear at corners. \$35.00



217 Pinsel und Palette (German translation of Painting as a Pastime)

Churchill, Winston S.. Hallwag, Bern, (1950). Same size as English edition, bound in dark green cloth hardcovers with red panel on spine and gilt titles. Clean crisp book, dustwrapper unclipped, bright and clean, a few small edge cracks. \$50.00



218 Pinsel und Palette (German translation of Painting as a Pastime)

Churchill, Winston S.. Hallwag, Bern, (1950). Same size as English edition, bound in dark green cloth hardcovers with red panel on spine and gilt titles. Clean copy with no DJ, a few rub marks on cloth. \$15.00



219 Pinsel und Palette (German translation of Painting as a Pastime)

Churchill, Winston S.. Hallwag, Bern, (1950). Same size as English edition, bound in dark green cloth hardcovers with red panel on spine and gilt titles. Book clean and unworn, dustwrapper is bright, edgeworn, several tears along top edge. \$30.00



220 Förenade Europa (Swedish translation of Europe Unite)

Churchill, Winston S.. Skoglunds, Stockholm, 1950. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 367 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. Unbound in stiff card covers, book very clean, owner name, includes dustwrapper with some edge wear. \$55.00



221 Förenade Europa (Swedish translation of Europe Unite)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1950. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 367 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. This copy in blue cloth, binding firm, spine sunned and has a splash mark, contents clean. \$30.00



226 Strömkantring (Swedish translation of Stemming the Tide)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1953. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 219 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. Book is crisp, unworn, no names. Includes original illustrated dustwrapper, very bright, some tears along top edge. \$75.00



222 Förenade Europa (Swedish translation of Europe Unite)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1950. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 367 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. This copy unbound in card covers, clean and bright as it has the original blue red and black on white dustwrapper, which is worn and cracked. \$40.00



227 Strömkantring (Swedish translation of Stemming the Tide)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1953. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 219 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. Unbound in card covers, spine darkened, contents clean \$20.00



223 I Vågskålen (Swedish translation of In The Balance)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1952. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 275 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. This copy in blue cloth, binding tight, spine sunned, no names. \$30.00



228 Strömkantring (Swedish translation of Stemming the Tide)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1953. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 219 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. Clean crisp hardcover in blue cloth with dustjacket, that has unfaded spine, large piece gone from top edge of front cover. \$50.00



224 I Vågskålen (Swedish translation of In The Balance)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1952. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 275 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. This copy in blue cloth, dark spine color and clear gilt titles, binding firm, covers clean and unmarked. \$40.00



229 Strömkantring (Swedish translation of Stemming the Tide)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1953. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 219 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. This copy in blue cloth, crisp, unworn, spine sunned. \$25.00



225 Strömkantring (Swedish translation of Stemming the Tide)

Churchill, Winston S. Skoglunds, Stockholm, 1953. Similar to the other Swedish speeches volumes at 160 x 235 mm, 219 pages. Available in both unbound version in card covers or publishers blue cloth hardcover. This copy unbound, buff card covers printed black and orange. Book crisp and bright, as protected by illustrated dustwrapper with Topolski drawing, DW is edgeworn with a few chips, and split along front flap fold. \$50.00



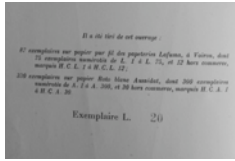
230 Geschiedenis van de Engels Sprekende Volken (HESP in Dutch)

Churchill, Winston S. Elsevier, Amsterdam, 1956-1958. The Dutch first edition was published in brown cloth hardcovers with a red title panel on the spines and gold titles. Books feature maps, two color title page, but no photos. Books are clean, some wear at top of spine of vol. I, gilt on spines is dull. \$125.00



231 Histoire (des Peuples de Langue Anglaise) being the French translation of HESP)

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1956-1958. Like the WW2 set, Plon issued limited numbered sets on special paper. The best paper, Lafuma, had 75 sets available for sale. Here is set no. L.20. Vols I-III are present, vol IV missing. Fine fresh books, clearly never used. Paper very white. Dustjackets not issued with the limited editions. \$300.00



232 Histoire (des Peuples de Langue Anglaise) being the French translation of HESP

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1956-1958. The French first edition was issued in plain paper covers printed in red and black. Like the English, there are no photos. Set of 4 all with original dustjackets. This set has an alternative style dustjacket for vol. I that is black rather than the usual aqua green.. Books are tight, usual browned paper, some have pages never cut open. Dustjackets worn with tears at spine ends. \$200.00



233 Histoire (des Peuples de Langue Anglaise) being the French translation of HESP

Churchill, Winston S.. Plon, Paris, 1956-1958. The French first edition was issued in plain paper covers printed in red and black. Like the English, there are no photos. Clean set of 4 volumes, all with original paper dustjackets. Books are clean with tight bindings. Dustwrappers have some edge wear but good spine colours. The pages have never been cut open. \$250.00



234 Geschichte (German translation of HESP)

Churchill, Winston S.. Weltbild, Augsburg, 1990. This modern reissue is bound in plain red hardcovers, A fine untouched set, which I bought in Berlin in 1993. \$75.00



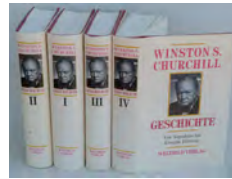
235 Geschichte (German translation of A History of the English-speaking Peoples)

Churchill, Winston S.. Scherz, Bern, 1956-1958. The first German translation, gilt titles stamped on a two colour panel on spine, deep brown cloth. Books are crisp, unworn, owner name in 2 vols. Dustwrappers unclipped, wear at spine ends. \$150.00



236 Geschichte (German translation of A History of the English-speaking Peoples)

Churchill, Winston S.. Weltbild, Augsburg, 1990. This modern reissue is bound in plain red hardcovers, Fine bright set in bright unclipped dustwrappers. \$100.00



237 Historie Sagaen om de Engelsktalende Nasjoner (HESP in Norwegian)

Churchill, Winston S. . J.W. Cappelen, Oslo, 1960-1961. The first edition of HESP in Norwegian, a beautiful edition, bound in red paper boards with gilt rules, green quarter leather decorated in red/black/gilt with lots of heraldic lions (couchant, I believe...) A 4 volume set, clean and bright, just a little wear at edges. \$75.00



238 Historia (Swedish translation of A History of the English-speaking Peoples)

Churchill, Winston S.. Skoglund, Stockholm, 1956-1958. The first Swedish edition of HESP, published by Skoglund, 1956-58. Four good sized volumes, 150 x 225 mm, illustrated with photos. There were 3 bindings offered: unbound in card covers, blue cloth, and half leather. This set unbound in card covers. Also includes original paper dustwrappers over the card covers. Books clean, never read, still has the chads from the original trimming of the page edges. Dustwrappers are clean, vol 4 only has 2 scrapes. \$150.00



239 Historia (Swedish translation of A History of the English-speaking Peoples)

Churchill, Winston S.. Skoglund, Stockholm, 1956-1958. The first Swedish edition of HESP, published by Skoglund, 1956-58. Four good sized volumes, 150 x 225 mm, illustrated with photos. There were 3 bindings offered: unbound in card covers, blue cloth, and half leather. This set bound in blue cloth. Books are clean, crisp, seem unused. Includes original dustwrappers, unclipped, bright, a few small edge nicks on vols 1-3, vol 4 dw is torn at bottom of rear panel with loss of 28 x 24 mm triangle. \$200.00



240 Historia (Swedish translation of A History of the English-speaking Peoples)

Churchill, Winston S.. Skoglund, Stockholm, 1956-1958. The first Swedish edition of HESP, published by Skoglund, 1956-58. Four good sized volumes, 150 x 225 mm, illustrated with photos. There were 3 bindings offered: unbound in card covers, blue cloth, and half leather. This set bound in half dark red leather with patterned boartrds. Books are very crisp, seem unused, no markings. \$250.00



The ultimate reference collection of Churchill in foreign languages

I assembled this collection mostly in the 1980s and into the 1990s. At the time I was living and working in London and my work took me all over Europe. And then we would often use my vacation days for 4 day weekends in one country or another. I was going to the bookshops in these countries so regularly I could find my way around most of the capitals of Western Europe without a map.

No such collection is ever complete, but this has just about everything, and I continually rotated the best condition copies into the reference collection. So condition is generally the best available, including many unusual dustjackets. To give some idea of the scale of this collection, the Second World War titles alone occupy about 60 feet of shelves, with some double banked. There are numerous unrecorded variants. For example, both Langworth and Cohen mention the Swedish edition of River War published in Stockholm, but there is also one published in Helsinki, Finland. And I have discussed with "THE Expert" on Danish Churchill books the existence of a variant binding of WW2 in red rather than brown leather. We each have a set but know of no others.

Some highlights of collection:

Malakand Finnish, 2 hardcover binding styles and a softcover, all with DJs

River War published in Helsinki in Swedish

Savrola French limited edition, 2 styles of slipcase, also set HC 38

Lord Randolph Swedish hardcover + softcover both with DJs

The World Crisis 5 vols in Italian c. 1929

The Aftermath German in card covers

The Great War Swedish in cloth, leather, 3 formats of softcover

My Early Life Dutch in DJ

Thoughts and Adventures Spanish edition in DJ

Marlborough Swedish 4 vols in DJs

Great Contemporaries Swedish 1st cloth with DJ

While England Slept Swedish with DJ

Step by Step French limited numbered edition

War Speeches in German full set with DJs

War Speeches Swedish all in both cloth and paper

Second World War in Hebrew with dustjackets

Second World War in French, both limited editions special papers

Second World War Dutch limited edition in leather

Second World War Japanese 24 vols in individual boxes

Second World War Danish in card covers with DJs

Second World War Spanish in DJs

Post War Speeches Swedish all in both paper and cloth

HESP French limited numbered edition, both papers

HESP Hebrew with DJs

HESP Swedish leather bindings with DJs

Please enquire to discuss cost and payment plans. See photos on rear cover.

